

Любезнова Л.В.,
МБОУ ДО «УМОЦ» г. Королёв, МО
Басова В.П.

АОУГ «Российская школа», г. Королёв, МО

Программа «Культура России и Франции» как реализация культурно-творческого подхода и основных принципов духовно-нравственного развития и воспитания учащихся

Программа духовно-нравственного развития и воспитания обучающихся предлагает переход от наборов отдельных воспитательных мероприятий к системной работе, объединяющей разные виды и формы деятельности (урочную, внеурочную, внешкольную работу) и направления: эстетическое, патриотическое, социально-коммуникативное, воспитание толерантности и др. для создания особого уклада школьной жизни. Комплексный подход к решению воспитательных задач на основе базовых национальных ценностей формирует гражданскую позицию учащихся. Программа «Культура России и Франции» построена по системному признаку и может стать основой «локального» уклада класса, параллели классов. Программа реализует принцип ориентации на идеал (национальный идеал отражён в культурных образцах народной и светской литературы, музыки, танцах, праздниках), аксиологический принцип (утверждения приоритета ценностей), принцип следования нравственному примеру, принцип персонификации («проживания» художественного образа), системно-деятельностный принцип организации воспитания, принцип диалога культур. Принципы становятся той матрицей, на которую накладываются профессиональная компетентность учителя, опыт, его личностные предпочтения. Следование принципам позволяет учителю, сохраняя основной ориентир, выбирать содержание согласно возможностям и способностям ученика, а, значит, использовать дифференцированный подход в воспитании и обучении.

В контексте культурологической направленности программы язык рассматривается как составляющая часть культуры народа, его базовая ценность. Французский язык - второй по популярности (после английского) язык, изучаемый в качестве иностранного языка. Это официальный язык Олимпийских Игр, Красного Креста, международной почтовой службы и один из официальных языков ООН (вместе с Английским, Испанским, Китайским, Арабским и Русским).

Новизна программы состоит в:

- комплексном изучении ряда предметов художественно-эстетического цикла на русском и французском языке, что создаёт «духовный образ страны и

народа»; формирует гражданско-патриотическую позицию учащихся, уважение к культуре французского народа;

- сопоставлении культур России и Франции, формирующем единую картину мира, помогающем выделить общее и специфическое в культуре двух стран; позволяющем говорить о «человек мира», признающего общечеловеческие ценности;

–создании творческой эмоциональной среды – «игрового» уклада, повышающего мотивацию к познанию.

Педагогическая целесообразность видится в усилении воспитательного потенциала образования, обновлении содержания, привлечения развивающих форм работы. Реализация программы в условиях Федеральных государственных образовательных стандартов (внеурочной деятельности) даёт основание говорить о формировании универсальных учебных действий, получения предметных, метапредметных и личностных результатов.

Цель: создание единого расширенного культурологического пространства школьной жизни, основанного на базовых общечеловеческих ценностях.

Задачи базируются на реализации определённых принципов:

- присвоение учащимися общечеловеческих ценностей (аксиологический принцип);

- воспитание национальной идентичности, уважения к культуре другого народа (ориентация на нравственный идеал, следование нравственному примеру);

- развитие универсальных учебных действий (принцип полисубъектности);

-развитие творческих подходов к освоению нового материала (персонификация);

-формирование у школьников речевой компетентности (разговорной речи на французском языке), навыков исполнительства (аксиологический принцип).

Решение взаимосвязанных обучающих, воспитательных, развивающих задач выводит на формирование познавательной (общекультурной), коммуникативной, языковой, социальной и, если так можно сказать, творческой компетенции и толерантности школьника.

Обучение осуществляется с опорой на аксиологический и системно-деятельностный принципы. Среди **образовательных задач**, решающих вопросы формирования познавательной, языковой и творческой компетентностей выделяются:

- знакомство с народными сказками, песнями, танцами, обычаями России и Франции;

- овладение французским языком посредством практического исполнения стихов, сказок, песен;
- формирование отношения к искусству и культуре как к универсальному средству передачи духовно-нравственного опыта поколений.

В решении воспитательных задач использованы принципы аксиологический, ориентации на национальный идеал, следование нравственному примеру. Среди **воспитательных задач**, направленных на формирование социальной компетентности и компетентности толерантность, отмечаем:

- становление российской идентичности;
- формирование понятия общечеловеческих ценностей;
- воспитание уважения к представителям других народов через постижение искусства России и Франции.

Развивающие задачи решаются с помощью принципов полисубъектной деятельности, персонификации и нацелены на развитие личностных качеств учащихся:

- формирование ценностного отношения к народным традициям как к источнику развития нации и мирового сообщества;
- формирование умения воспринимать на эмоционально-ассоциативном уровне и исполнять произведения французской и русской культуры на русском и французском языке;
- развитие творческих способностей личности;
- становление эстетических потребностей - формирование вкуса на основе общекультурных ценностей и идеалов.

Отличительной особенностью дополнительной образовательной программы «Культура России и Франции» от уже существующих образовательных программ является интеграция предметов, форм и методов для создания уклада школы:

- на содержательном уровне - комплексное объединение гуманитарных предметов, отражающих народную культуру – языка, литературы,

музыки, танца, этнографии (аксиологический принцип, принцип ориентации на национальный идеал);

- на организационном уровне - интеграция урочной и внеурочной деятельности на основе единой темы – изучение французского языка, возможность сравнения культурных образцов двух стран (принцип полисубъектности, диалога культур);
- на методическом уровне - «погружение» учащихся в этнографическую, творческую иноязычную среду; опора на эмоциональное проживание материала изучаемого языка (принцип персонификации, диалога культур).

Специфика программы характеризуется 4-мя модулями – литература, музыка, танец, этнокультурные традиции, в которых раскрываются культурные традиции России и Франции. Язык рассматривается как средство передачи культурно-эстетического опыта нации. Модуль включает языковую составляющую (чтение, говорение, исполнение стихотворений, песен, театрализацию) и культурологическую (знакомство с образцами культурного наследия двух народов и творческую интерпретацию материала).

Формы проведения занятий: ознакомительная беседа; комбинированное занятие (обсуждение и анализ поэтических, музыкальных, драматических произведений, распределение ролей, выучивание музыкального материала, диалог); интегрированное занятие; хоровая, танцевальная, театральная репетиция; рисунки, творческие письменные работы по переводу стихотворений; групповая и индивидуальная работа; экскурсии (в музеи, театры, Дом Дружбы с Францией и т. д.); практическая работа по пошиву костюмов, по изготовлению атрибутики, декораций; исследовательские работы по культурологической теме, реферат и т. д.

Формы контроля реализации дополнительной образовательной программы - выставки, творческие показы, концерты, спектакли, конкурсы, учебно-исследовательские конференции, письменные творческие работы по переводу и т. д.

Диагностика личностных, метапредметных, предметных результатов осуществляются характеристикой учителя, данной по выполнению программы. Можно выделить уровни освоения (низкий, средний, высокий) духовных ценностей, мотивации к получению знаний, степень сформированности познавательных, регулятивных и коммуникативных способностей школьника, в т.ч. степени овладения французским языком в этнокультурном пространстве, степень исполнения художественно-творческих произведений, степень участия в проектах, а также динамику изменений по этим показателям в течение года. Успешность реализации

поставленных задач проверяется в метапредметных и личностных результатах: познавательных, коммуникативных, регулятивных. К ним относятся духовное становление учащихся: осознание общечеловеческих ценностей, готовность следовать нравственному идеалу. Формирование познавательного интереса культурологическими средствами определяется гибкостью мышления – умением выделить сходное и различное, умением широкого переноса знаний и умений из одной области в другую; способностью к диалогическому общению; умением организовать самостоятельную деятельность на основе интереса, провести оценку,

Планируемым результатом является утверждения понятий общечеловеческих ценностей, формирование исполнительской и коммуникативной культуры на доступном для учащегося уровне в основных видах творческой и речевой деятельности; расширение лингвистического и культурного кругозора; усиление познавательного интереса.

Ожидаемые результаты – по окончании курса «Культура России и Франции» учащиеся должны подготовить исполнение стихотворных (прозаических) произведений, песен, народных танцев, инсценирование народных праздников на русском и французском языках.

К личностным результатам относятся – степень усвоения духовно-нравственных установок, готовность и способность обучающихся к саморазвитию и духовному росту, формирование социальной, коммуникативной компетентности, толерантности.

К предметным результатам – формирование языковой компетентности, умение исполнить на французском и русском языке литературное, музыкальное произведение, участвовать в театрализации, исполнить танец.

К метапредметным результатам – становление универсальных учебных действий – умением ставить и достигать цели, работать на результат.

Учебный план дополнительной образовательной программы внеурочной деятельности «Культура России и Франции»

№ п/п	Наименование раздела и дисциплины	Всего часов	Лекций	Практик
1.	Литературное творчество России и Франции	34	3	31
2.	Музыкальные традиции России и Франции	34	1,5	32,5
3.	Танец – как составляющая русской и французской культуры	34	1,5	32,5

4.	Народные праздники и театрализации	34	3	31
Итого:		144	9	135

Учебно-тематический план

дополнительной образовательной программы внеурочной деятельности «Искусство России и Франции»

№ п/п	Наименование раздела и дисциплины	Всего часов	Лекции	Практик
1.1.	Литературное творчество России и Франции			
1.1.1.	Знакомство с русскими народными сказками, баснями И. А. Крылова («Стрекоза и Муравей», «Мартышка и очки», «Ворона и лисица»)	4	1	3
1.1.2.	Знакомство с французскими народными сказками (Волк, улитка и осы, Принцесса-мышка, Жених-жаба, Про короля, зиму, орла и королевского сына и др. на выбор), баснями Ж. де Лафонтена (Ворон и лис, Стрекоза и муравей)	4	1	3
1.1.3.	Баллада В.А. Жуковского «Людмила»	4		4
1.1.4.	Поэма старофранцузского эпического цикла (<i>chanson de geste</i>) П. Ронсара. Песнь о Роланде» (<i>La Chanson de Roland</i>), отрывок из поэмы Ф Виньона	2		4
1.1.5.	Русские святочные песни	2		1
1.2.	Французские Рождественские песни «Douce Nuit», «Les Anges dans nos campagnes»	2		2
1.2.1	Сказки Ш. Перро (на выбор «Золушка», «Мальчик с пальчик», «Красная шапочка», «Спящая красавица»)	6		5
1.2.2.	Стихи и сказки А.С. Пушкина	4		4
1.2.3.	Стихи французских поэтов Жака Превера, Мадлен Лей, Робера Десноса, Клода Руа и Рене де Обальдиа. (Перевод с французского Михаила Яснова), Мориса Карема	2		

1.3.	Подготовка литературных проектов - выступлений	2	1	1
1.3.1.	Презентация проектов	2		2
ИТОГО:		34	3	31
2.1.	Музыкальные традиции России и Франции			
2.1.1.	Русские народные песни, былины хороводы	2	0,5	1,5
2.1.2.	Муз. и сл. П. Синявского Рождественская песенка.	2		2
2.1.3.	П. Чайковский Песня Жаворонка	2		2
2.1.4.	А. Гречанинов, сл. А. Блока Вербочки	2		2
2.1.5.	Римский Корсаков. Проводы Зимы	3		3
2.1.6.	Римский-Корсаков. Колыбельная Волховы	2		2
2.1.7.	Римский-Корсаков. Третья песня Леля	2		2
2.1.8.	А. Прокофьев Песня из кантаты «Александр Невский «А и было дело на Неве реке»	2	0,5	1,5
2.2.	Детские французские считалочки «Un elephant qui se balançait Sur une toile...», «Братец Жак»; народные песни «Каде Руссель», «Кузнечик», «Frere Jaques», «A la peche aus moules». A la claire fontaine».	2	0,5	1,5
2.2.1.	Детские песенки «Frère Jacques», «A vous-dirai je maman», «Le grand cerf», «Savez-vous planter les choux», «Allo Papu», «La jungle des anim», «Mon cheri damour», «La coupe du monde», «L'ecole», «Les cowboys», «J'aime Paris», «Petit bebe», «Bye bye ciao», «Zordi», «Плут-малыш» (В. Зозулин), «Умеете ли вы сажать капусту», «Моя кошечка говорит «мяу», «Алфавит», «Да здравствует радость!», «Жаворонок», «La sauterelle», «Cadet Rousselle», «Здравствуй, как дела?», «Я-это я», «Анабель», «Приятного аппетита», «Дорогой Пап», «Когда я работаю», «Три	3		3

	барабанщика» (на выбор)			
2.2.2.	П. Чайковский «Старинная французская песенка», Дж. Дассен «На Авеньонском мосту»	2		2
2.2.3.	Колыбельные французские песни «Нежная песенка», L'était une p'tite poule grise	1		1
2.2.4.	Новогодние рождественские песни: «Vive le vent!» - французский Jingle bells, «Petit papa Noël», «La chanson de Noël», «Noël blanc». Зимняя песенка «Moi, j'aime skier», «Дед Мороз», «Падает снег»	2		2
2.2.5.	Патриотическая песня «Марсельеза», Гимн России	1		1
2.3.	Подготовка к концерту	4		4
2.3.1.	Выступление	2		2
ИТОГО:		34	1,5	32,5
3	Танец – как составляющая русской и английской культуры			
3.1.1.	Русские народные игровые песни.	2	0,5	1,5
3.1.2.	Танцы, имеющие импровизационный характер: перепляс, барыня	6		6
3.1.3.	Танцы, имеющие набор фигур: кадрили, ланце	6		6
3.2.1.	Старинные французские танцы branle	2	0,5	1,5
3.2.2.	Французские исторические танцы: гавот, менуэт, контраданс	8		8
3.3.	Бальные танцы: вальс, полька	4	0,5	3,5
3.3.1.	Современные детские танцы «Утята» и др.	2		2
3.4.	Подготовка танцевальной программы	4		4
3.4.1.	Бал	2		2
ИТОГО:		34	1,5	32,5
4.	Народные праздники и театрализации			
4.1.	Русские и французские народные праздники. Опыт художественно-творческой деятельности.	2	1	1
4.2.	Театрализация сказки о Волке, улитке и осях. Русской народной сказки «Волк и Лиса»	6		6
4.3.	Театрализация сказки «Спящая красавица»	8		8

	(«Золушка» - на выбор)			
4.4.	Праздник Святки и Рождество в России и Франции	4	0,5	3,5
4.5.	Праздник Масленицы в России и Франции (Mardi gras-жирный вторник)	3	0,5	2,5
4.6.	Международный женский День и Праздник бабушек	2		2
4.7.	Праздник пасхи в России и Франции	4	0,5	3,5
4.8.	Le temps des livres (Время книг), День славянской письменности и культуры	3	0,5	2,5
4.9.	Показ творческих проектов	2		2
ИТОГО:		34	3	31
ВСЕГО:		144	9	135

Программа рассчитана на детей **10-12 лет**, т.е. 4 - 5 класс, в зависимости от подготовки учащихся и возможностей образовательного учреждения. **Срок реализации** дополнительной образовательной программы - 1 год (144 часа). **Режим занятий** – по 1 часу четыре раза в неделю. Являясь дополнительной, программа ориентирована на конкретных учащихся с учётом их возможностей, способностей, поэтому, содержание может варьироваться по усмотрению учителя. Особое внимание к принципам построения дополнительной образовательной программы позволяет учителю творчески подходить к применению данного материала, находить свои пути комплексного решения поставленных задач.

Программа продолжает серию дополнительных образовательных программ «Культура России и Германии», «Искусство России и Великобритании» и разработана по запросу родителей.